

**DECYZJA WYKONAWCZA RADY 2011/699/WPZiB****z dnia 20 października 2011 r.****dotycząca wykonania decyzji 2010/788/WPZiB w sprawie środków ograniczających wobec Demokratycznej Republiki Konga**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 31 ust. 2,

**Artykuł 1**

Załącznik do decyzji 2010/788/WPZiB zostaje zastąpiony tekstem zamieszczonym w załączniku do niniejszej decyzji.

uwzględniając decyzję 2010/788/WPZiB z dnia 20 grudnia 2010 r. w sprawie środków ograniczających wobec Demokratycznej Republiki Konga <sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 6,**Artykuł 2**

a także mając na uwadze, co następuje:

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

(1) W dniu 20 grudnia 2010 r. Rada przyjęła decyzję 2010/788/WPZiB.

Sporządzono w Luksemburgu dnia 20 października 2011 r.

(2) W dniu 8 lipca 2011 r. Komitet ds. Sankcji powołany na mocy rezolucji Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych nr 1533 (2004) dotyczącej Demokratycznej Republiki Konga uaktualnił wykaz osób, grup, przedsiębiorstw i podmiotów objętych środkami ograniczającymi. Należy odpowiednio zmienić załącznik do decyzji 2010/788/WPZiB,

W imieniu Rady

M. SAWICKI

Przewodniczący

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 336 z 21.12.2010, s. 30.

## ZAŁĄCZNIK

## „ZAŁĄCZNIK

a) Wykaz osób, o których mowa w art. 3, 4 i 5

| Imię i nazwisko            | Pseudonim   | Data/miejsce urodzenia  | Dane identyfikacyjne  | Uzasadnienie   | Data wskazania |
|----------------------------|---|---|---|--|----------------|
| Frank Kakolele<br>BWAMBALE | Frank Kakorere<br><br>Frank Kakorere<br>Bwambale  |   | Kongijczyk<br><br>Generał Sił Zbrojnych Demokratycznej Republiki Konga (FARDC), bez przydziału służbowego od czerwca 2011 r.<br><br>Opuścił Narodowy Kongres Obrony Ludu (CNDP) w styczniu 2008 r. Od czerwca 2011 r. przebywa w Kinszasie.<br><br>Od 2010 r. Kakolele bierze udział w działaniach prowadzonych najprawdopodobniej z ramienia rządu DRK w ramach Programu stabilizacji i odbudowy obszarów pokonfliktowych (STAREC), w tym w misjach w Gomie i Beni w marcu 2011 r. | Były przywódca Kongijskiego Zgromadzenia na rzecz Demokracji – Ruchu Wyzwolenia (RCD-ML) mający wpływ na politykę, kontrolujący działania i dowodzący siłami RCD-ML – jednej ze zbrojnych grup i milicji, o których mowa w ust. 20 rezolucji 1493 (2003); RCD-ML jest odpowiedzialne za nielegalny handel bronią z naruszeniem embarga na broń.  | 1.11.2005 r.   |
| Gaston IYAMUREMYE          | Rumuli<br><br>Byiringiro Victor<br>Rumuli<br><br>Victor Rumuri<br><br>Michel Byiringiro | 1948 r.<br><br>Dystrykt Musanze (Prowincja Północna), Rwanda<br><br>Ruhengeri, Rwanda | Rwandyjczyk<br><br>Przywódca Demokratycznych Sił Wyzwolenia Rwandy (FDLR) i drugi wiceprzewodniczący FDLR–FOCA<br><br>Od czerwca 2011 r. przebywa głównie w Kalonge, w prowincji Północnego Kiwu.<br><br>Generał brygady  | Wiele źródeł – w tym grupa ekspertów Komitetu Sankcji dotyczących DRK działającego w ramach RB ONZ – podaje, że Gaston Iyamuremye jest drugim wiceprzewodniczącym FDLR, uznawanym za jednego z głównych członków wojskowego i politycznego kierownictwa FDLR. Gaston Iyamuremye prowadził także do grudnia 2009 r. biuro Ignace'a Murwanashyaki (przewodniczącego FDLR) w Kibua, DRK.  | 1.12.2010 r.   |
| Jérôme KAKWAVU<br>BUKANDE  | Jérôme Kakwavu<br><br>Commandant Jérôme   | Goma  | Kongijczyk<br><br>W grudniu 2004 r. mianowany generałem FARDC.<br><br>Od czerwca 2011 r. przebywa w więzieniu Makala w Kinszasie. W dniu 25 marca 2011 r. przed Najwyższym Sądem Wojskowym w Kinszasie rozpoczął się proces przeciwko Kakwawu dotyczący zbrodni wojennych.  | Były przewodniczący Unii Kongijczyków na rzecz Demokracji / Sił Zbrojnych Narodu Kongijskiego (UCD/FAPC). Nielegalne przejścia graniczne między Ugandą a DRK będące najważniejszym szlakiem przepływu broni znajdują się pod kontrolą FAPC. Jako przewodniczący FAPC ma wpływ na ich politykę oraz dowodzi ich siłami oraz kontroluje ich działania; siły te brały udział w nielegalnym handlu bronią, a zatem naruszały embargo na broń. W grudniu 2004 r. mianowany generałem FARDC. | 1.11.2005 r.   |

| Imię i nazwisko       | Pseudonim   | Data/miejsce urodzenia     | Dane identyfikacyjne  | Uzasadnienie  | Data wskazania |
|-----------------------|---|----------------------------|---|---|----------------|
|                       |   |                            |   | <p>Jak podaje Biuro Specjalnego Przedstawiciela Sekretarza Generalnego ds. Dzieci i Konfliktów Zbrojnych – odpowiadał za rekrutowanie i wykorzystywanie dzieci w Ituri w 2002 r. Jeden z pięciu wysokich rangą oficerów FARDC, których oskarżono o poważne przestępstwa związane z przemocą seksualną;</p> <p>Jeden z pięciu wysokich rangą oficerów FARDC, których oskarżono o poważne przestępstwa związane z przemocą seksualną; podczas swojej wizyty w 2009 r. przedstawiciele Rady Bezpieczeństwa ONZ zwrócili uwagę rządu na sprawę tych oficerów.</p> |                |
| Germain KATANGA       |   |                            | <p>Kongijczyk</p> <p>W grudniu 2004 r. mianowany generałem FARDC.</p> <p>18 października 2007 r. przekazany przez rząd DRK Międzynarodowemu Trybunałowi Karnemu. Jego proces rozpoczął się w listopadzie 2009 r.</p>  | <p>Przywódca FRPI. Udział w transferach broni z naruszeniem embarga na broń.</p> <p>Jak podaje Biuro Specjalnego Przedstawiciela Sekretarza Generalnego ds. Dzieci i Konfliktów Zbrojnych – odpowiadał za rekrutowanie i wykorzystywanie dzieci w Ituri w latach 2002–2003.</p>   | 1.11.2005 r.   |
| Thomas LUBANGA        |   | Ituri                      | <p>Kongijczyk</p> <p>Aresztowany w Kinszasie w marcu 2005 r. za udział w łamaniu praw człowieka przez Unię Kongijskich Patriotów/Frację Lubangi (UPC/L).</p> <p>17 marca 2006 r. przekazany przez władze kongijskie Międzynarodowemu Trybunałowi Karnemu.</p> <p>Jego proces rozpoczął się w styczniu 2009 r. i ma się zakończyć w roku 2011.</p>   | <p>Przewodniczący UPC/L – jednej ze zbrojnych grup i milicji, o których mowa w ust. 20 rezolucji 1493 (2003); UPC/L jest odpowiedzialna za nielegalny handel bronią z naruszeniem embarga na broń.</p> <p>Jak podaje Biuro Specjalnego Przedstawiciela Sekretarza Generalnego ds. Dzieci i Konfliktów Zbrojnych – odpowiadał za rekrutowanie i wykorzystywanie dzieci w Ituri w latach 2002–2003.</p>   | 1.11.2005 r.   |
| Khawa Panga<br>MANDRO | <p>Kawa Panga</p> <p>Kawa Panga Mandro</p> <p>Kawa Mandro</p> <p>Yves Andoul Karim</p> <p>Mandro Panga Kahwa</p> <p>Yves Khawa Panga Mandro</p> | 20 sierpnia 1973 r., Bunia | <p>Kongijczyk</p> <p>W kwietniu 2005 r. osadzony w więzieniu w miejscowości Bunia za sabotowanie procesu pokojowego w Ituri. Aresztowany przez władze kongijskie w październiku 2005 r., uniewinniony przez Sąd Apelacyjny w Kisangani, następnie przekazany organom wymiaru sprawiedliwości w Kinszasie w związku z nowymi zarzutami dotyczącymi zbrodni przeciwko ludzkości, zbrodni wojennych, zabójstwa, napadu z bronią w rękę i naruszenia nietykalności cielesnej.</p> | <p>Były przywódca Partii Jedności i Ocalenia Integralności Konga (PUSIC) – jednej ze zbrojnych grup i milicji, o których mowa w ust. 20 rezolucji 1493 (2003); PUSIC jest odpowiedzialna za nielegalny handel bronią z naruszeniem embarga na broń. Od kwietnia 2005 r. przebywa w więzieniu w miejscowości Bunia za sabotowanie procesu pokojowego w Ituri.</p> <p>Jak podaje Biuro Specjalnego Przedstawiciela Sekretarza Generalnego ds. Dzieci i Konfliktów Zbrojnych – odpowiadał za rekrutowanie i wykorzystywanie dzieci w latach 2001–2002.</p>       | 1.11.2005 r.   |

| Imię i nazwisko          | Pseudonim  | Data/miejsce urodzenia   | Dane identyfikacyjne   | Uzasadnienie  | Data wskazania |
|--------------------------|--|--|--|---|----------------|
|                          | „Chief Kahwa”<br>„Kawa”  |  | Od czerwca 2011 r. przetrzymywany w centralnym więzieniu Makala w Kinszasie.   |   |                |
| Callixte<br>MBARUSHIMANA |  | 24 lipca 1963 r., Ndusu/<br>Ruhen geri Prowincja<br>Północna, Rwanda                                     | Rwandyjczyk.<br><br>Aresztowany w Paryżu 3 października 2010 r. na mocy wydanego przez Międzynarodowy Trybunał Karny nakazu aresztowania za zbrodnie wojenne i zbrodnie przeciwko ludzkości popełnione przez oddziały Demokratycznych Sił Wyzwolenia Rwandy (FDLR) w prowincjach Kiwu w 2009 roku i przewieziony do Hagi 25 stycznia 2011 r.             | Sekretarz wykonawczy Demokratycznych Sił Wyzwolenia Rwandy (FDLR) i zastępca głównodowodzącego w naczelnym dowództwie tych sił do momentu swojego aresztowania.<br><br>Przywódca polityczny i wojskowy zagranicznego ugrupowania zbrojnego działającego na terenie Demokratycznej Republiki Konga, utrudniającego rozbrojenie oraz dobrowolną repatriację i przesiedlenie uczestników walk, zgodnie z rezolucją Rady Bezpieczeństwa nr 1857 (2008) pkt 4 lit. b).   | 3.3.2009 r.    |
| Iruta Douglas MPAMO      | Mpano<br><br>Douglas Iruta Mpamo   | 28 grudnia 1965 r., Bashali,<br>Masisi<br><br>29 grudnia 1965 r., Goma,<br>DRK (dawny Zair)<br><br>Uvira | Kongijczyk<br><br>Od czerwca 2011 r. przebywa w Gisenyi, w Rwandzie.<br><br>Nie wiadomo, czym się zajmuje od czasu katastrofy dwóch samolotów będących w gestii <i>Great Lakes Business Company</i> (GLBC).  | Właściciel i dyrektor <i>Compagnie Aérienne des Grands Lacs</i> oraz <i>Great Lakes Business Company</i> , których samoloty były wykorzystywane do udzielania pomocy grupom zbrojnym i milicji, o których mowa w pkt 20 rezolucji 1493 (2003). Odpowiedzialny także za fałszowanie informacji na temat lotów i ładunków, prawdopodobnie w celu umożliwienia łamania embarga na broń.  | 1.11.2005 r.   |
| Sylvestre<br>MUDACUMURA  | Znany także jako:<br><br>„Radża”<br><br>„Mupenzi Bernard”<br><br>„Starszy generał<br>Mupenzi”<br><br>„Generał<br>Mudacumura” |  | Rwandyjczyk.<br><br>Dowódca wojskowy FDLR-FOCA, również pierwszy wiceprzewodniczący ds. politycznych i szef naczelnego dowództwa FOCA; łączy tym samym ogólne dowództwo wojskowe i polityczne od czasu aresztowania przywódców FDLR w Europie.<br><br>Od czerwca 2011 r. przebywa w kompleksie leśnym Kikoma, w pobliżu Bogoyi, Walikale, Kiwu Północne. | Dowódca Demokratycznych Sił Wyzwolenia Rwandy (FDLR) mający wpływ na politykę oraz kontrolujący działania i dowodzący siłami FDLR – jednej z grup zbrojnych i milicji, o których mowa w pkt 20 rezolucji 1493 (2003), FDLR brała udział w nielegalnym handlu bronią z naruszeniem embarga na broń.<br><br>Mudacumura (lub jego personel) utrzymywał łączność telefoniczną z przywódcą FDLR, Ignacem Murwanashyaka, przebywającym w Niemczech, w tym także podczas rzezi w Busurungi w maju 2009 r., oraz z dowódcą wojskowym majorem Guillaumem podczas operacji Umoja Wetu i Kimia II w 2009 r.<br><br>Jak podaje Biuro Specjalnego Przedstawiciela Sekretarza Generalnego ds. Dzieci i Konfliktów Zbrojnych – odpowiadała za 27 przypadki rekrutowania i wykorzystywania dzieci przez oddziały podlegające jego dowództwu, w Kiwu Północnym w latach 2002–2007. | 1.11.2005 r.   |
| Leodomir MUGARAGU        | Manzi Leon<br><br>Leo Manzi  | 1954 r.<br><br>1953 r.<br><br>Kigali, Rwanda   | Rwandyjczyk<br><br>Szef sztabu FDLR-FOCA odpowiedzialny za sprawy administracyjne.   | Z białego wywiadu i z oficjalnych sprawozdań wynika, że Leodomir Mugaragu jest szefem sztabu <i>Forces Combatantes Abucunguzi/Combatant Force for the Liberation of Rwanda</i> (FOCA) – zbrojnego ramienia FDLR. Według oficjalnych sprawozdań Mugaragu jest wyższym rangą oficerem planującym operacje wojskowe FDLR we wschodniej części DRK.   | 1.12.2010 r.   |

| Imię i nazwisko          | Pseudonim  | Data/miejsce urodzenia   | Dane identyfikacyjne   | Uzasadnienie  | Data wskazania |
|--------------------------|--|--|--|---|----------------|
|                          |  | Rushashi (Prowincja Północna), Rwanda                          | Od czerwca 2011 r. przebywa w kwaterze głównej FDLR w kompleksie leśnym Kikoma, w pobliżu Bogoyi, Walikale, Kiwu Północne.   |   |                |
| Leopold MUJYAMBERE       | Musenyeri<br><br>Achille<br><br>Frere Petrus Ibrahim | 17 marca 1962 r., Kigali, Rwanda<br><br>ok. 1966 r.            | Rwandyjczyk<br><br>Od czerwca 2011 r. dowódca sektora operacyjnego FDLR-FOCA obecnie zwanego „Amazon” w Południowym Kiwu.<br><br>Przebywa w Nyakaleke (na południowy wschód od Mwenga w Południowym Kiwu).   | Dowódca Drugiej Dywizji FOCA/Brygad Rezerwy (zbrojne ramię FDLR). Przywódca wojskowy zagranicznego ugrupowania zbrojnego działającego na terenie Demokratycznej Republiki Kongo, utrudniającego rozbrojenie oraz dobrowolną repatriację i przesiedlenie uczestników walk, z naruszeniem rezolucji Rady Bezpieczeństwa nr 1857 (2008) pkt 4 lit. b).<br><br>Zgodnie z dowodami zebranymi przez grupę ekspertów Komitetu Sankcji dotyczących DRK działającego w ramach RB ONZ, które to dowody wyszczególniono w sprawozdaniu z 13 lutego 2008 r., dziewczęta przetrzymywane przez FDLR-FOCA zostały wcześniej uprowadzone i były wykorzystywane seksualnie. Od połowy 2007 r. FDLR-FOCA, rekrutujące wcześniej nastolatków, siłą rekrutuje chłopców od dziesiątego roku życia. Najmłodszy z nich służy następnie jako eskorta, a starsze dzieci są rozmieszczane jako żołnierze na linii frontu, z naruszeniem rezolucji Rady Bezpieczeństwa nr 1857 (2008) pkt 4 lit. d) i e).  | 3.3.2009 r.    |
| Dr. Ignace MURWANASHYAKA | Ignace   | 14 maja 1963 r., Butera (Rwanda)<br><br>Ngoma, Butare (Rwanda) | Rwandyjczyk<br><br>Aresztowany przez władze niemieckie 17 listopada 2009 r.<br><br>Zastąpiony na stanowisku przywódcy FDLR-FOCA przez Gastona Imuremye, pseudonim „Rumuli”<br><br>Proces Murwanashyaki za zbrodnie wojenne i przestępstwa przeciwko ludzkości popełnione przez oddziały FDLR w DRK w latach 2008 i 2009 rozpoczął się 4 maja 2011 r. przed sądem niemieckim. | Przywódca FDLR i naczelny dowódca sił zbrojnych FDLR, mający wpływ na politykę, kontrolujący działania i dowodzący siłami FDLR – jednej z grup zbrojnych i milicji, o których mowa w rezolucji 1493 (2003) pkt 20; FDLR jest odpowiedzialna za nielegalny handel bronią z naruszeniem embarga na broń.<br><br>Pozostawał w łączności telefonicznej z wojskowymi dowódcami połowymi FDLR (w tym podczas rzezi w Busurungi w maju 2009 r.); wydawał rozkazy wojskowe naczelnemu dowództwu; brał udział w koordynowaniu przekazywania uzbrojenia i amunicji dla oddziałów FDLR i dostarczaniu specjalnych instrukcji dotyczących użytkowania; zarządza znacznymi środkami pieniężnymi uzyskanymi w drodze nielegalnej sprzedaży zasobów naturalnych na obszarach podlegających kontroli FDLR (s. 24–25 i 83).<br><br>Jak podaje Biuro Specjalnego Przedstawiciela Sekretarza Generalnego ds. Dzieci i Konfliktów Zbrojnych – jako przywódca i dowódca wojskowy FDLR odpowiadał za rozkazy dotyczące rekrutowania i wykorzystywania dzieci przez FDLR we wschodniej części Kongo. | 1.11.2005 r.   |

| Imię i nazwisko        | Pseudonim   | Data/miejsce urodzenia   | Dane identyfikacyjne   | Uzasadnienie  | Data wskazania |
|------------------------|---|--|--|---|----------------|
| Straton MUSONI         | IO Musoni   | 6 kwietnia 1961 r. (lub być może 4 czerwca 1961 r.)<br>Mugambazi, Kigali, Rwanda | Rwandyjczyk<br><br>Proces Musoniego za zbrodnie wojenne i przestępstwa przeciwko ludzkości popełnione przez oddziały FDLR w DRK w latach 2008 i 2009 rozpoczął się 4 maja 2011 r. przed sądem niemieckim.<br><br>Zastąpiony na stanowisku pierwszego wiceprzewodniczącego FDLR przez Sylvestra Mudacumurę  | Kierując FDLR – zagraniczną grupą zbrojną działającą w DRK – Musoni utrudnia rozbrojenie i dobrowolną repatriację lub przesiedlenie uczestników walk, którzy należeli do tej grupy, z naruszeniem rezolucji nr 1649 (2005).   | 29.3.2007 r.   |
| Jules MUTEBUTSI        | Jules Mutebusi<br><br>Jules Mutebuzi<br><br>Pułkownik Mutebutsi       | 1964 r., Minembwe, Południowe Kivu.  | Kongijczyk<br><br>Były zastępca Dowódcy 10. Regionu Wojskowego FARDC, w kwietniu 2004 r. został zwolniony za naruszenie dyscypliny.<br><br>Aresztowany przez władze rwandyjskie w grudniu 2007 r., gdy próbował przekroczyć granicę, by dostać się na terytorium DRK. Od tego czasu przebywa w Kigali i ma częściowo ograniczoną swobodę (nie może wyjeżdżać z kraju). | Przylączył się do zbuntowanych oddziałów istniejącego wcześniej RCD–G, które w maju 2004 r. siłą zajęły miejscowość Bukawu.<br><br>Zamieszany w sprowadzanie broni poza strukturami FARDC oraz w dostarczanie zaopatrzenia grupom zbrojnym i milicji, o których mowa w pkt 20 rezolucji nr 1493 (2003), z naruszeniem embarga na broń.  | 1.11.2005 r.   |
| Mathieu, Chui NGUDJOLO | Cui Ngudjolo  |  | Aresztowany w ramach działań Misji Obserwacyjnej Organizacji Narodów Zjednoczonych w Demokratycznej Republice Konga (MONUC) w Bunii w październiku 2003 r.<br><br>Przekazany przez rząd DRK Międzynarodowemu Trybunałowi Karnemu w dniu 7 lutego 2008 r.   | Szef sztabu Frontu Narodowego i Integracyjnego (FNI) oraz były szef sztabu Sił Oporu Patriotycznego w Ituri (FRPI) mający wpływ na politykę, kontrolujący działania i dowodzący siłami FRPI – jednej z grup zbrojnych i milicji, o których mowa w pkt 20 rezolucji 1493 (2003); FRPI są odpowiedzialne za nielegalny handel bronią z naruszeniem embarga na broń.<br><br>Jak podaje Biuro Specjalnego Przedstawiciela Sekretarza Generalnego ds. Dzieci i Konfliktów Zbrojnych – odpowiadał za rekrutowanie i wykorzystywanie dzieci w wieku poniżej 15 lat w Ituri w 2006 r. | 1.11.2005 r.   |
| Floribert Ngabu NJABU  | Floribert Njabu<br><br>Floribert Ndjabu<br><br>Floribert Ngabu Ndjabu |  | Od marca 2005 r. w areszcie domowym w Kinszasie za łamanie praw człowieka przez FNI.<br><br>27 marca 2011 r. przekazano go do Hagi, aby mógł zeznawać w prowadzonych przez Międzynarodowy Trybunał Karny procesach Germaina Katangi i Mathieu Ngudjoli.  | Przywódca FNI – jednej z grup zbrojnych i milicji, o których mowa w ust. 20 rezolucji 1493 (2003), biorących udział w nielegalnym handlu bronią z naruszeniem embarga na broń.  | 1.11.2005 r.   |

| Imię i nazwisko       | Pseudonim   | Data/miejsce urodzenia  | Dane identyfikacyjne  | Uzasadnienie   | Data wskazania |
|-----------------------|---|---|---|--|----------------|
| Laurent NKUNDA        | Nkunda Mihigo Laurent<br>Laurent Nkunda Bwatare<br>Laurent Nkundabatware<br>Laurent Nkunda Mahoro Batware<br>Laurent Nkunda Batware<br>„Przewodniczący”<br>„Generał Nkunda”<br>„Papa Six” | 6 lutego 1967 r.<br><br>Północne Kiwu/ Rutshuru<br><br>lub 2 lutego 1967 r. | Kongijczyk<br><br>Były generał Kongijskiego Zgromadzenia na rzecz Demokracji – Goma (RCD-G).<br><br>W 2006 r. założył Narodowy Kongres Obrony Ludu (CNDP). W latach 1998–2006 – członek zarządu Kongijskiego Zgromadzenia na rzecz Demokracji – Goma (RCD-G); W latach 1992–1998 – członek zarządu Rwandyjskiego Frontu Patriotycznego (RPF).<br><br>Laurent Nkunda został aresztowany przez władze rwandyjskie w Rwandzie w styczniu 2009 r. i odwołany ze stanowiska dowódcy Narodowego Kongresu Obrony Ludu (CNDP). Od tego czasu przebywa w areszcie domowym w Kigali, w Rwandzie.<br><br>Rwanda odrzuciła wniosek rządu DRK o ekstradycję Nkundy za zbrodnie popełnione na wschodzie DRK.<br><br>W 2010 roku rwandyjski sąd w Gisenyi odrzucił odwołanie Nkundy dotyczące nielegalnego zatrzymania, orzekając, że sprawę tę powinien rozpatrzyć sąd wojskowy. Prawnicy Nkundy rozpoczęli procedurę w sądzie wojskowym w Rwandzie.<br><br>Nkunda ma nadal pewien wpływ na niektóre elementy CNDP. | Były generał Kongijskiego Zgromadzenia na rzecz Demokracji – Goma (RCD-G).<br><br>Przyłączył się do zbuntowanych oddziałów istniejącego wcześniej RCD-G, które w maju 2004 r. siłą zajęły miejscowość Bukawu. Zamieszany w sprowadzanie broni poza strukturami FARDC z naruszeniem embarga na broń.<br><br>Jak podaje Biuro Specjalnego Przedstawiciela Sekretarza Generalnego ds. Dzieci i Konfliktów Zbrojnych – odpowiadał za 264 przypadki rekrutowania i wykorzystywania dzieci przez oddziały podlegające jego dowództwu, w Kiwu Północnym w latach 2002–2009. | 1.11.2005 r.   |
| Felicien NSANZUBUKIRE | Fred Irakeza  | 1967 r.<br><br>Murama, Kinyinya, Rubungo, Kigali, Rwanda                    | Rwandyjczyk<br><br>Pierwszy dowódca batalionu FDLR-FOCA, jego główne miejsce pobytu to okolice Uvira-Sange w Kiwu Południowym.<br><br>Felicien Nsanzubukire należy do FDLR od co najmniej 1994 r., a od października 1998 r. działa na wschodzie DRK.   | Felicien Nsanzubukire co najmniej od listopada 2008 r. do kwietnia 2009 r. nadzorował i koordynował nielegalny handel amunicją i bronią dostarczaną ze Zjednoczonej Republiki Tanzanii przez jezioro Tanganika do oddziałów FDLR z okolic Uvira i Fizi w Kiwu Południowym.   | 1.12.2010 r.   |

| Imię i nazwisko      | Pseudonim  | Data/miejsce urodzenia  | Dane identyfikacyjne  | Uzasadnienie  | Data wskazania |
|----------------------|--|---|---|---|----------------|
|                      |  |   | Od czerwca 2011 r. jego główne miejsce pobytu to Magunda na terytorium Mwenga w Południowym Kiwu.   |   |                |
| Pacifique NTAWUNGUKA | Colonel Omega<br>Nzeri<br>Israel<br>Pacifique Ntawungula                                     | 1 stycznia 1964 r., Gaseke, prowincja Gisenyi, Rwanda<br><br>ok. 1964 r.                      | Rwandyjczyk<br><br>Dowódca sektora operacyjnego FDLR-FOCA Kiwu Północnego „SONOKI”. Od czerwca 2011 r. jego główne miejsce pobytu to Matembe w Kiwu Północnym.<br><br>Przeszedł szkolenie wojskowe w Egipcie. | Dowódca Pierwszej Dywizji FOCA (zbrojne ramię FDLR). Przywódca wojskowy zagranicznego ugrupowania zbrojnego działającego na terenie Demokratycznej Republiki Konga, utrudniającego rozbrownienie oraz dobrowolną repatriację i przesiedlenie uczestników walk, z naruszeniem rezolucji Rady Bezpieczeństwa nr 1857 (2008) pkt 4 lit. b). Zgodnie z dowodami zestawionymi przez grupę ekspertów Komitetu Sankcji dotyczących DRK działającego w ramach RB ONZ, które to dowody wyszczególniono w sprawozdaniu z 13 lutego 2008 r., dziewczęta przetrzymywane przez FDLR-FOCA zostały wcześniej uprowadzone i były wykorzystywane seksualnie.<br><br>Od połowy 2007 r. FDLR-FOCA, rekrutujące wcześniej nastolatków, siłą rekrutuje chłopców od dziesiątego roku życia. Najmłodszy z nich służy następnie jako eskorta, a starsze dzieci są rozmieszczane jako żołnierze na linii frontu, z naruszeniem rezolucji Rady Bezpieczeństwa nr 1857 (2008) pkt 4 lit. d) oraz e). | 3.3.2009 r.    |
| James NYAKUNI        |  |   | Ugandyjczyk   | Współpraca handlowa z Jerome Kakwavu, zwłaszcza przemyt przez granicę kongijsko-ugandyjską, w tym prawdopodobnie przemyt broni i sprzętu wojskowego w niekontrolowanych ciężarówkach. Łamanie embarga na broń oraz wspieranie grup zbrojnych i milicji, o których mowa w ust. 20 rezolucji 1493 (2003), w tym wsparcie finansowe umożliwiające im działalność wojskową.   | 1.11.2005 r.   |
| Stanislas NZEYIMANA  | Deogratias Bigaruka<br>Izabayo<br>Bigaruka<br>Bigurura<br>Izabayo Deo<br>Jules Mateso Mlamba | 1 stycznia 1966 r., Mugusa (Butare), Rwanda<br><br>ok. 1967 r.<br><br>lub 28 sierpnia 1966 r. | Rwandyjczyk<br><br>Zastępca dowódcy FDLR-FOCA.<br><br>Od czerwca 2011 r. jego główne miejsce pobytu to Mukoberwa w Kiwu Północnym.  | Zastępca dowódcy FOCA (ramię zbrojne FDLR). Przywódca wojskowy zagranicznego ugrupowania zbrojnego działającego na terenie Demokratycznej Republiki Konga, utrudniającego rozbrownienie oraz dobrowolną repatriację i przesiedlenie uczestników walk, z naruszeniem rezolucji Rady Bezpieczeństwa nr 1857 (2008) pkt 4 lit. b). Zgodnie z dowodami zestawionymi przez grupę ekspertów Komitetu Sankcji dotyczących DRK działającego w ramach RB ONZ, które to dowody wyszczególniono w sprawozdaniu z 13 lutego 2008 r., dziewczęta przetrzymywane przez FDLR-FOCA zostały wcześniej uprowadzone i były wykorzystywane seksualnie.  | 3.3.2009 r.    |



| Imię i nazwisko      | Pseudonim   | Data/miejsce urodzenia   | Dane identyfikacyjne   | Uzasadnienie   | Data wskazania |
|----------------------|---|--|--|--|----------------|
|                      |   |  |  | Od połowy 2007 r. FDLR–FOCA, rekrutujące wcześniej nastolatków, siłą rekrutuje chłopców od dziesiątego roku życia. Najmłodszy z nich służy następnie jako eskorta, a starsze dzieci są rozmieszczane jako żołnierze na linii frontu, z naruszeniem rezolucji Rady Bezpieczeństwa nr 1857 (2008) pkt 4 lit. d) i e).  |                |
| Dieudonné OZIA MAZIO | Ozia Mazio<br>„Omari”<br>„Mr Omari”   | 6 czerwca 1949 r., Ariwara   | Kongijczyk<br><br>Uważa się, że Dieudonné Ozia Mazio zmarł w Ariwarze w dniu 23 września 2008 r., pełniąc funkcję przewodniczącego <i>Fédération des entreprises congolaises</i> (FEC) na terytorium Aru.  | Układy finansowe z Commandant Jerome oraz z FAPC i przemyt przez granicę kongijsko-ugandyjską, umożliwiający dostarczenie zaopatrzenia i gotówki Commandantowi Jerome i jego oddziałom. Łamanie embarga na broń, w tym wspieranie grup zbrojnych i milicji, o których mowa w rezolucji 1493 (2003) pkt 20.   | 1.11.2005 r.   |
| Bosco TAGANDA        | Bosco Ntaganda<br><br>Bosco Ntagenda<br><br>Generał Taganda<br><br>„Lydia” gdy był członkiem APR.<br><br>„Terminator”<br><br>Sygnał wywoławczy „Tango Romeo” lub „Tango”<br><br>„Major” | 1973-74<br><br>Bigogwe, Rwanda   | Kongijczyk.<br><br>Urodzony w Rwandzie, w dzieciństwie przeprowadził się do Nyamitaby, terytorium Masisi, Kiwu Północne.<br><br>Od czerwca 2011 r. mieszka w Goma i posiada duże gospodarstwo rolne w okolicach Ngungu, terytorium Masisi, Kiwu Północne.<br><br>W dniu 11 grudnia 2004 r. mianowany dekretem prezydenckim na stanowisko generała brygady FARDC w następstwie umowy pokojowej z Ituri.<br><br>Był szefem sztabu w CNDP, a po aresztowaniu Laurenta Nkundy w styczniu 2009 r. został dowódcą wojskowym CNDP.<br><br>Od stycznia 2009 r. de facto zastępca dowódcy kolejnych operacji skierowanych przeciwko FDLR: „Umoja Wetu”, „Kimia II” oraz „Amani Leo” w Kiwu Północnym i Południowym. | Wojskowy dowódca Unii Kongijskich Patriotów/Fracja Lubangi (UPC/L) mający wpływ na politykę, kontrolujący działania i dowodzący siłami UPC/L – jednej z grup zbrojnych i milicji, o których mowa w pkt 20 rezolucji 1493 (2003), odpowiedzialnych za nielegalny handel bronią z naruszeniem embarga na broń. W grudniu 2004 r. został mianowany generałem w Siłach Zbrojnych Demokratycznej Republiki Kongo (FARDC), lecz odmówił przyjęcia awansu i pozostaje poza strukturami FARDC.<br><br>Jak podaje Biuro Specjalnego Przedstawiciela Sekretarza Generalnego ds. Dzieci i Konfliktów Zbrojnych – odpowiadał za rekrutowanie i wykorzystywanie dzieci w Ituri w latach 2002–2003 oraz w 155 przypadkach – bezpośrednio lub jako wydający rozkazy – odpowiadał za rekrutowanie i wykorzystywanie dzieci w Kiwu Północnym w latach 2002–2009.<br><br>Jak szef sztabu CNDP – bezpośrednio lub jako wydający rozkazy – odpowiadał za rzeź w miejscowości Kiwanja (listopad 2008 r.). | 1.11.2005 r.   |
| Innocent ZIMURINDA   |   | 1 września 1972 r.<br><br>1975 r.<br><br>1975 r. Ngungu, terytorium Masisi, Kiwu Północne, DRK | Kongijczyk<br><br>Pułkownik w FARDC.   | Innocent Zimurinda jako jeden z dowódców 231. Brygady FARDC wydał rozkazy, których wynikiem była rzeź ponad stu uchodźców rwandyjskich, głównie kobiet i dzieci, w ramach operacji wojskowej przeprowadzonej w kwietniu 2009 r. w okolicach Shalio.  | 1.12.2010 r.   |

| Imię i nazwisko | Pseudonim | Data/miejsce urodzenia | Dane identyfikacyjne   | Uzasadnienie   | Data wskazania |
|-----------------|-----------|------------------------|--|--|----------------|
|                 |           |                        | <p>Wstąpił do FARDC w 2009 r. jako podpułkownik; dowódca brygady podczas operacji FARDC Kimia II, główne miejsce pobytu w okolicach Ngungu.</p> <p>W lipcu 2009 r. Zimurinda otrzymał promocję na stopień pułkownika i został dowódcą sektora FARDC w Ngungu, a następnie w Kitchanga podczas operacji FARDC Kimia II i Amani Leo.</p> <p>Chociaż Zimurinda nie został wymieniony w rozporządzeniu prezydenta DRK z dnia 31 grudnia 2010 r. w sprawie mianowania wysokich rangą oficerów FARDC, utrzymał de facto swoje stanowisko dowódcy 22 sektora FARDC w Kitchanga i nosi niedawno nadane oznaki stopnia wojskowego oraz mundur.</p> <p>Jest nadal lojalny w stosunku do Bosco Ntagandy.</p> <p>W sprawozdaniach białego wywiadu doniesiono, że w grudniu 2010 r. oddziały dowodzone przez Zimurindę prowadziły działania rekrutacyjne.</p> | <p>Grupa ekspertów Komitetu Sankcji dotyczących DRK działającego w ramach RB ONZ podaje, że, według naocznych świadków, 29 sierpnia 2009 r. w Kalehe ppłk Innocent Zimurinda odmówił uwolnienia spod swojego dowództwa trojga dzieci.</p> <p>Wiele źródeł podaje, że ppłk Innocent Zimurinda, przed włączeniem CNDP do FARDC, uczestniczył w przeprowadzonej przez CNDP w listopadzie 2008 r. operacji, której wynikiem była rzeź 89 cywilów, w tym kobiet i dzieci, w okolicach Kiwanija.</p> <p>W marcu 2010 r. 51 grup zajmujących się prawami człowieka i działających na wschodzie DRK złożyło skargę, w której stwierdzono, że ppłk Innocent Zimurinda odpowiada za wielokrotne łamanie praw człowieka, m.in za zabicie wielu cywilów, w tym kobiet i dzieci, w okresie od lutego do sierpnia 2007 r.</p> <p>W skardze tej zarzucono także Innocentowi Zimurindze gwałty na dużej liczbie kobiet i dziewcząt.</p> <p>Zgodnie z oświadczeniem Specjalnego Przedstawiciela Sekretarza Generalnego ds. Dzieci i Konfliktów Zbrojnych z 21 maja 2010 r. Innocent Zimurinda uczestniczył w samowolnej egzekucji dzieci-żołnierzy, w tym także w czasie operacji Kimia II.</p> <p>Zgodnie z tym samym oświadczeniem Zimurinda nie zgodził się na to, by misja ONZ w DRK (MONUC) sprawdziła, czy w jego oddziałach są dzieci.</p> <p>Zdaniem grupy ekspertów Komitetu Sankcji dotyczących DRK działającego w ramach RB ONZ ppłk. Innocent Zimurinda odpowiada – bezpośrednio i jako wydający rozkazy – za rekrutowanie dzieci i za zatrzymywanie ich w oddziałach podlegających jego dowództwu.</p> |                |

b) Wykaz podmiotów, o których mowa w art. 3, 4 i 5

| Nazwa   | Inne nazwy | Adres  | Dane identyfikacyjne   | Uzasadnienie   | Data wskazania |
|---|------------|--|--|--|----------------|
| BUTEMBO AIRLINES (BAL)  |            | Butembo, DRK   | <p>Prywatna linia lotnicza, działająca z Butembo.</p> <p>Od grudnia 2008 r. BAL nie ma już pozwolenia na obsługiwane statków powietrznych na terytorium DRK.</p>   | <p>Kisoni Kambale (zmarły 5 lipca 2007 r. i następnie usunięty z wykazu 24 kwietnia 2008 r.) wykorzystywał swoją linię lotniczą do przewozu złota, żywności i broni dla Frontu Narodowego i Integracyjnego (FNI) między Mongbwalu a Butembo. Stanowi to „wspieranie” nielegalnych grup zbrojnych i naruszenie embarga na broń wynikającego z rezolucji 1493 (2003) i 1596 (2005).</p>  | 29.3.2007 r.   |
| CONGOMET TRADING HOUSE  |            | Butembo, Kiwu Północne   | <p>Firma w Butembo, Kiwu Północne; już nie handluje złotem.</p>  | <p>Właścicielem CONGOCOM-u był Kisoni Kambale (zmarły 5 lipca 2007 r. i następnie usunięty z wykazu 24 kwietnia 2008 r.).</p> <p>Kambale zdobył kontrolę nad prawie całą produkcją złota w dystrykcie Mongbwalu, który jest kontrolowany przez Front Narodowy i Integracyjny (FNI). FNI czerpie znaczne dochody z podatków nakładanych na tę produkcję. Stanowi to „wspieranie” nielegalnych grup zbrojnych i naruszenie embarga na broń wynikającego z rezolucji 1493 (2003) i 1596 (2005).</p> | 29.3.2007 r.   |
| COMPAGNIE AERIENNE DES GRANDS LACS (CAGL)<br>GREAT LAKE BUSINESS COMPANY (GLBC) |            | <p>CAGL,<br/>Avenue Président Mobutu,<br/>Goma DRK (CAGL ma również biuro w Gisenyi, w Rwandzie);</p> <p>GLBC, PO Box 315, Goma, DRK (GLBC ma także biuro w Gisenyi w Rwandzie).</p> | <p>Od grudnia 2008 r. GLBC nie posiadała już żadnych sprawnych samolotów, chociaż kilka samolotów nadal odbywało loty w 2008 r. pomimo sankcji ONZ.</p>  | <p>CAGL i GLBC to firmy należące do Douglasa MPAMY, który objęty jest już sankcjami na mocy rezolucji nr 1596 (2005). Firmy CAGL i GLBC były wykorzystywane do przewozu broni i amunicji z naruszeniem embarga na broń wynikającego z rezolucji 1493 (2003) i 1596 (2005).</p>   | 29.3.2007 r.   |
| MACHANGA LTD  |            | Kampala, Uganda  | <p>Eksport złota (Jej szefowie to Rajendra Kumar Vaya i Hirendra M. Vaya).</p> <p>W 2010 roku aktywa należące do MACHANGI umieszczone na rachunku Emirates Gold zostały zamrożone przez Bank of Nova Scotia Mocatta (Zjednoczone Królestwo).</p> <p>Poprzedni właściciel MACHANGI Rajendra Kumar i jego brat Vipul Kumar są nadal zaangażowani w nabywanie złota ze wschodniej części DRK.</p> | <p>Firma MACHANGA kupowała złoto w drodze stałych kontaktów handlowych z handlowcami w DRK powiązanymi ściśle z milicjami. Stanowi to „wspieranie” nielegalnych grup zbrojnych i naruszenie embarga na broń wynikającego z rezolucji 1493 (2003) i 1596 (2005).</p>  | 29.3.2007 r.   |

| Nazwa   | Inne nazwy | Adres  | Dane identyfikacyjne   | Uzasadnienie  | Data wskazania |
|---|------------|--|--|---|----------------|
| TOUS POUR LA PAIX ET LE DEVELOPPMENT<br>(organizacja pozarządowa) | TPD        | Goma, Kiwu Północne  | <p>Goma, komitety w prowincjach: Kiwu Południowe, Kasai Zachodnie, Kasai Wschodnie oraz Maniema.</p> <p>Oficjalnie zawiesiła wszelkie działania w 2008 roku.</p> <p>Od czerwca 2011 r. biura TPD są otwarte i zajmują się sprawami związanymi z powrotem uchodźców wewnętrznych, inicjatywami społecznymi dotyczącymi pojednania, rozwiązywaniem sporów wokół gruntów itp.</p> <p>Przewodniczącym jest Eugene Serufuli, a wiceprzewodniczącą – Saverina Karomba. Do prominentnych członków należą radni prowincji Kiwu Północne: Robert Seninga i Bertin Kirivita.</p> | Organizacji tej zarzuca się łamanie embarga na broń przez udzielanie wsparcia Kongijskiemu Zgromadzeniu na rzecz Demokracji – Goma (RCD-G), zwłaszcza w postaci dostarczania na początku 2005 r. ciężarówek do przewozu broni i oddziałów oraz w postaci przewozu broni przeznaczonej do rozdzielania wśród części ludności w Masisi i Rutshuru w Kiwu Północnym. | 1.11.2005 r.   |
| UGANDA COMMERCIAL IMPEX (UCI) LTD                                 |            | <p>Kajoka Street Kisemete<br/>Kampala, Uganda</p> <p>Tel.: +256 41 533 578/9;</p> <p>Inny adres: PO Box 22709,<br/>Kampala, Uganda</p> | <p>Firma z Kampali eksportująca złoto. (Jej szefowie to J.V. LODHIA – znany jako „Chuni” oraz jego syn Kunal LODHIA).</p> <p>W styczniu 2011 r. władze ugandyjskie powiadomiły komitet, że Emirates Gold w wyniku zwolnienia dotyczącego zasobów finansowych UCI spłaciła dług tej firmy wobec Crane Bank w Kampali, co doprowadziło do ostatecznego zamknięcia jej rachunków.</p> <p>Poprzedni właściciel UCI J.V. Lodhia i jego syn Kunal są nadal zaangażowani w nabywanie złota ze wschodniej części DRK.</p>  | Firma UCI kupowała złoto w drodze stałych kontaktów handlowych z handlowcami w DRK powiązanymi ściśle z milicjami. Stanowi to „wspieranie” nielegalnych grup zbrojnych i naruszenie embarga na broń wynikającego z rezolucji 1493 (2003) i 1596 (2005).   | 29.3.2007 r.”  |